

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 8: Holztragwerke

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Meine Auftraggeberin zählt zu den führenden Ingenieur- und Planungsunternehmen der Schweiz. Eine ihrer Tochterunternehmen ist spezialisiert auf die Erarbeitung nachhaltiger Lösungen, sowohl für den Individual- als auch für den öffentlichen Verkehr und für den Güter- und den Personenverkehr. Sie darf sich auf diesen Fachgebieten in der Schweiz zu den führenden und renommiertesten Planungsunternehmen zählen. Für den weiteren Ausbau der Abteilung Verkehrsplanung suchen wir eine fachlich kompetente und unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

## Leitenden Ingenieur der Verkehrsplanung und stv. Abteilungsleiter (m/w)

**Ihre Aufgaben:** Sie engagieren sich aktiv in der zielgerichteten und kundenorientierten Leitung und Koordination Ihrer Projekte in der Verkehrsplanung. **Sie verfügen über Erfahrung bei verkehrsplanerischen Fragestellungen, in der Anwendung neuer Planungsinstrumente (Verkehrs- und Simulationsmodelle) sowie in geeigneten Bewertungsverfahren.** Sie erarbeiten wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen zu den Fragestellungen der Kunden. Als Projektleiter und stellvertretender Abteilungsleiter pflegen Sie den Kontakt zu den Auftraggebern, akquirieren selbständig neue Mandate und führen erfolgreich interdisziplinäre Projektteams.

**Ihr Profil:** Sie sind eine jüngere, leistungsbereite und flexible Persönlichkeit (Mann oder Frau) mit **fundierter Ausbildung als Bauingenieur, Verkehrsingenieur oder Verkehrsökonom einer anerkannten Hochschule, mit vorzugsweise betriebswirtschaftlicher Weiterbildung und mindestens fünfjähriger Erfahrung in den oben genannten Fachgebieten.** Sie haben bereits Projekte und Teams von Fachingenieuren erfolgreich geleitet und haben Freude an Akquisition und Aufbau neuer Kundenbeziehungen. Idealerweise können Sie dabei in Ihrem Fachgebiet auf eigene, bereits bestehende Netzwerke zu Kunden, Berufsverbänden und Auftraggebern zurückgreifen. Sie kommunizieren gut in deutscher Sprache, sind teamfähig und zuverlässig, haben Macherqualitäten und suchen eine neue Herausforderung in einem spannenden Umfeld.

**Sie erwartet in Zukunft** eine unternehmerisch und fachlich interessante Herausforderung mit grosser Selbständigkeit bei der Gestaltung Ihres Verantwortungsbereichs sowie die Chance, in einem wachsenden und modernen Unternehmen mit motivierten Mitarbeitenden und attraktiven Anstellungs- und Beteiligungsbedingungen massgeblich durch Ihre Führungs- und Facherschaft zum Erfolg dieser Abteilung beizutragen. **Ihr neuer Arbeitsort liegt in der Stadt Basel.**

**Ihr nächster Schritt:** Senden Sie Ihre Bewerbung in der von Ihnen gewählten Form an den Beauftragten **Kurt W. Weirich**, Dipl. Ing. ETH/SIA, WeiRiCh Consulting & Coaching, Sonnenbergstrasse 41, CH-6060 Sarnen. Wir freuen uns auch auf Ihre Vorabklärungen an Telefon **041 661 2020** oder an **weirich@effizienz.ch** resp. Ihre elektronische Bewerbung auch über **www.effizienz.ch**. Wir bürgen seit Jahren für absolute Diskretion.

## IIIIII KANTON **solothurn**

Das Amt für Umwelt sorgt für die nachhaltige Bewirtschaftung der Umweltgüter. Die Abteilung Wasser ist verantwortlich für die Fachbereiche Wasserbau/Gewässernutzung, Grundwasserbewirtschaftung, Siedlungswasserwirtschaft und Gewässerschutz.

**Wir suchen zur Ergänzung der Fachstelle Wasserbau einen/eine Wissenschaftliche/n Sachbearbeiter/in.**

- **Aufgabenbereich** Sie sind fachlich mitverantwortlich für den Wasserbau zur Wahrung der Hochwassersicherheit und der ökologischen Funktion der Gewässer. Sie begleiten, prüfen und bereiten die Genehmigung für die Wasserbauprojekte der Gemeinden vor. Im Bereich der Wassergefahren begleiten und prüfen Sie die kommunalen Gefahrenkarten und Notfallkonzepte. Zu Ihren Aufgaben gehört auch die Mitarbeit in interdisziplinären Arbeitsgruppen und im kantonalen Pikettdienst für den Hochwasseralarm.
- **Wir erwarten** Abgeschlossenes Studium als Bau-, Kultur- oder Umweltingenieur mit vertieften Kenntnissen im Wasserbau und im Bereich Wassergefahren/Gefahrenkarten (GIS-Kenntnisse). Sie sind interdisziplinäres Arbeiten und vernetztes Denken gewöhnt, verfügen über Verhandlungsgeschick und haben gute Team- und Kommunikationsfähigkeiten. Stellenantritt per 1. Juni 2009 oder nach Vereinbarung.
- **Wir bieten** Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit leistungsorientiertem Lohn, eine fundierte Einführung in die verschiedenen Arbeitsgebiete, Weiterbildungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz an zentraler Lage in Solothurn.
- **Informationen** Auskünfte erteilt Ihnen gerne Chantal Schmitt, Leiterin Abteilung Wasser, Tel. 032 627 22 49 oder Christoph Dietschi, Fachstellenleiter Wasserbau, Tel. 032 627 26 92 oder Meinrad Flück, Leiter Finanzen und Controlling, Tel. 032 627 24 65. Informationen sind auch auf unserer Homepage [www.afu.so.ch](http://www.afu.so.ch) zu finden.
- **Anmeldung** Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto sowie Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit senden Sie bitte bis 06.03.09 an: Personalamt, Ref.-Nr. 33, Rathaus, 4509 Solothurn.

**so.wieso!**

IM DIENSTE DES KANTONS SOLOTHURN

**Wissenschaftliche/r  
Sachbearbeiter/in**



**bpp**  
INGENIEURE AG

Unser mittelgrosses, modern eingerichtetes Ingenieur-Unternehmen in der Innerschweiz bietet ein breites Angebot an Ingenieur-Dienstleistungen im Hochbau, Tiefbau, Strassenbau und Umweltbereich an. Zur Ergänzung unserer Teams suchen wir

## Dipl. Bauingenieur/in ETH / FH

### Ihr Anforderungsprofil:

- Solide Fachkompetenz im Bereich konstruktiver Ingenieurbau
- leistungsbereite und flexible Persönlichkeit mit unternehmerischem Denken

Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle und breit gefächerte Tätigkeit im konstruktiven Ingenieurbau mit viel Freiraum und Entwicklungspotential. Ihr Arbeitsort liegt in Schwyz, inmitten der naturnahen Urschweiz. Wir freuen uns auf ihre schriftliche Bewerbung an

bpp Ingenieure AG  
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz  
Herrn Max Birchler  
Email: [max.birchler@bpp-ing.ch](mailto:max.birchler@bpp-ing.ch)

**merz  
kley  
partner**

Bauingenieure  
Postfach 21  
CH-9423  
Altenrhein

T +41 71 888 35 22  
F +41 71 888 35 12  
www.mkp-ing.com

## Wir suchen Bauingenieure (m/w)



### Ingenieure im Element

In unserer Tiefbauabteilung bearbeiten wir hauptsächlich Projekte in den Bereichen Strassen-, Kanal- und Werkleitungsbau. Zur Verstärkung unseres motivierten und eingespielten Teams suchen wir einen

#### **Bauingenieur HTL/FH oder TS/HF**

als Projektleiter/Bauleiter

und eine/n

#### **Bauzeichner/in**

als Sachbearbeiter/in

Idealerweise verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung. Dies ist aber nicht zwingend. Sie können sich auf interessante Projekte, ein kollegiales, motivierendes Umfeld und auf fortschrittliche Arbeitsbedingungen an einem modernen, neuen und zentral gelegenen Arbeitsplatz freuen.

Näheres erfahren Sie auf unserer Website

**[www.gossweiler.com](http://www.gossweiler.com)**

Gossweiler Ingenieure AG  
Neuhofstrasse 34  
8600 Dübendorf



Wir suchen für die Abteilung Tiefbau der Bauverwaltung Muttenz per 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung einen/eine

### **Abteilungsleiter/in Tiefbau**

**Ihre Hauptaufgaben** beinhalten die Führung der Abteilung Tiefbau im personellen, technischen und administrativen Bereich. Mit Ihrem Team sind Sie verantwortlich für die Leitung von grösseren und komplexen Projekten sowie die Koordination zwischen Eigentümerin, Anstössern und Planern. Zudem verfassen Sie Berichte und Anträge zuhanden des Gemeinderates, nehmen an Kommissionssitzungen teil und wirken bei der Investitions- und Budgetplanung mit.

**Sie verfügen** über eine Ausbildung als Techniker/in, einen Fachhochschulabschluss oder eine gleichwertige Fachausbildung mit Erfahrung in den Bereichen Administration und Informatik. Führungsqualität, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sind Voraussetzungen für diese interessante Aufgabe. Ihre Verwaltungsarbeit verbinden Sie mit unternehmerischem Denken und Handeln.

**Interessiert?** Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung, ergänzt mit unserem Bewerbungsformular (Bezug unter [www.muttenz.ch](http://www.muttenz.ch) oder 061 466 62 18) bis **6. März 2009** an die Gemeinde Muttenz, Personaladministration, Kirchplatz 3, 4132 Muttenz. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Christoph Heitz, Bauverwalter (061 466 62 95), gerne zur Verfügung.



## Kanton St.Gallen

Das **Tiefbauamt des Kantons St.Gallen** ist für die Planung, die Erstellung, den Betrieb und den Unterhalt des Kantonsstrassennetzes verantwortlich, welches rund 600 Kunstbauten, wie Brücken, Unter- und Überführungen, Tunnel, Galerien, etc., umfasst. Die Sektion Kunstbauten ist für die Erhaltung und den Neubau dieser Bauwerke zuständig.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. April 2009 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Projektleiterin/Projektleiter Kunstbauten

Ihr Verantwortungsbereich umfasst die Überwachung, Überprüfung, Massnahmenplanung und Projektleitung von Erhaltungsmassnahmen der bestehenden Kunstbauten sowie die Projektbegleitung von Neubauten. Sie bearbeiten diese Aufgaben selbständig oder begleiten Auftragnehmer während der vereinbarten Leistungserbringung. Im Rahmen dieser Tätigkeiten sind Sie für die Koordination mit anderen Fachbereichen, Amtsstellen und Gemeinden verantwortlich, erarbeiten Ausschreibungen, bereiten Arbeitsvergaben vor und begleiten die Bauausführung im Rahmen einer Oberbauleitung. Sie führen Ihre Projekte mit einer zielorientierten Ablaufplanung und einer situationsgerechten Kommunikation zum Erfolg, und stellen dabei die öffentliche Akzeptanz sowie die Qualitäts-, Kosten- und Termineinhaltung sicher.

Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium an einer Hochschule oder Fachhochschule und ausgewiesene Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Kunstbauten. Wenn Sie ausserdem Freude an selbständigem, verantwortungsbewusstem Handeln haben, über ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit und Verhandlungsgeschick verfügen, bringen Sie die idealen Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Stelle mit.

Das Baudepartement bekennt sich zur Gleichstellung von Mann und Frau. Wir freuen uns über Bewerbungen von Frauen und Männern.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Ruedi Vögeli, Leiter Sektion Kunstbauten, Telefon 071 229 30 70 oder auch [ruedi.voegeli@sg.ch](mailto:ruedi.voegeli@sg.ch), gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an das Baudepartement des Kantons St.Gallen, Personelles, Lämmlisbrunnenstr. 54, 9001 St.Gallen oder [personelles.bd@sg.ch](mailto:personelles.bd@sg.ch).

Stellen beim Kanton SG: [www.stellen.sg.ch](http://www.stellen.sg.ch)

Siehe auch: Amtsblatt

## näf&partner bauingenieure

vordenker für besseres bauen.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurunternehmen in der Ostschweiz. Wir realisieren anspruchsvolle Bauvorhaben im Ingenieurhoch- und tiefbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir im **Fachbereich Infrastruktur/ Tiefbau eine/n**

### Projektleiter/in Tiefbau

Ihr Profil:

- Studienabschluss als Bauingenieur/in ETH/FH
- Fachliche Kompetenz im Bereich Infrastruktur/ Tiefbau
- Selbständig und Initiativ
- Freundliche und offene Persönlichkeit

Es erwartet Sie ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet. Sie finden in unserem motivierten Team eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit viel Freiraum und Entwicklungspotential. Ihr Arbeitsort liegt in Arbon, direkt am wunderschönen Bodensee.

Weitere Infos unter [www.naef-partner.ch](http://www.naef-partner.ch).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns die Unterlagen an Näf & Partner AG, Rebenstrasse 54, 9320 Arbon. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr R. Deganello, Tel. 071 447 30 70.

**vogel architekten**  
in Rheinfelden suchen

## DIPL. ARCHITEKT/IN UND PROJEKTLER/IN

Ihre Stärken sind analysieren, zusammentragen von Grundinformationen und die Projektentwicklung bis zur Darstellung im Plan. Sie erarbeiten Detaillösungen und setzen die gestalterischen Ideen um.

Sie führen ein Team von Projektmitarbeitern. Eine konstruktive Diskussionsbereitschaft und gute Kommunikationsfähigkeit erleichtern das lösungsorientierte Arbeiten für Sie und für uns.

Einer selbständigen, initiativen und teamfähigen Persönlichkeit bieten wir eine sehr angenehme Arbeitsatmosphäre, partnerschaftlicher Umgang mit langfristiger Perspektive. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Wir sind ein langjähriges dynamisches Unternehmen [www.vogelarchitekten.ch](http://www.vogelarchitekten.ch) mit hohen ethischen Wertmassstäben. Unsere Mitarbeiter sind unser Kapital! Weiterbildung und Karriereplanung sind uns wichtig.

Frau Anita Vogel-Vincenz freut sich auf Ihre aussagekräftige Bewerbung und sichert Ihnen volle Diskretion zu.

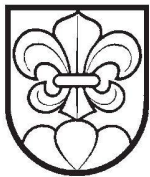
vogel architekten, Baslerstrasse 15, 4310 Rheinfelden

Lyss, das regionale Zentrum zwischen Bern und Biel, ist eine wachsende Gemeinde mit gut ausgebauter Infrastruktur. Auch mit seinen 11 000 Einwohnerinnen und Einwohnern hat Lyss den sympathischen Charme eines Seeländer Dorfes erhalten.

Die Bauabteilung, welche in den Bereichen Planung, Hochbau und Tiefbau als öffentlicher Dienstleistungsbetrieb für die Planungs- und Bauangelegenheiten zuständig ist, sucht infolge Pensionierung des bisherigen Mitarbeiters auf den 1. September 2009 oder nach Vereinbarung einen/eine

## Bereichsleiter/in Tiefbau

(Beschäftigungsgrad 100%)



### Ihre Hauptaufgaben umfassen

- Leitung und Organisation des Fachbereichs Tiefbau
- Umsetzung der Leistungsvorgaben Verkehrsanlagen, Grünanlagen, Fließgewässer, Logistik Werkhof, Abwasseranlagen und Abfallbeseitigung
- Fach- und zeitgerechte Bereitstellung der öffentlichen Infrastrukturanlagen im Tiefbau inkl. deren Ausbauten, Anpassungen und Erneuerungen
- Umsetzung von Nutzungsplanungen
- Projektmanagement
- Budgets- und Investitionsplanungen
- Vertrags- und Gebührenwesen
- Fachtechnische Unterstützung interner und externer Bereiche
- Stellvertretung des Abteilungsleiters Bau

### Sie bringen mit

- Höhere Berufsausbildung im Bauwesen mit Abschluss einer Ingenieurschule (Fachhochschule)
- Erfahrung in Projektierung und Ausführung im Bauwesen (vorzugsweise Tiefbau) und Abfallwesen
- Erfahrung in leitender Position und Personalführung
- Vertrautheit in ökologischen und ökonomischen Belangen
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Teamfähigkeit

### Wir bieten Ihnen

- motivierte und erfahrene Mitarbeiter/innen
- interessante, anspruchsvolle und vielseitige Arbeitsgebiete
- Fachliche Begleitung und Weiterbildung
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen des gemeindeeigenen Personalreglements
- gut ausgebauter Pensionskasse

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens am 16. März 2009 an die Gemeinde Lyss, Personaldienst, Marktplatz 6, 3250 Lyss.

Auskünfte erteilen Ruedi Frey, Abteilungsleiter Bau (ruedi.frey@lyss.ch) oder Alfred Brand, Bereichsleiter Tiefbau (alfred.brand@lyss.ch), erreichbar über Tel. 032 387 03 10. Informationen sind auch über [www.lyss.ch](http://www.lyss.ch) erhältlich.

Gemeinde Lyss  
Finanzabteilung  
Marktplatz 6  
Postfach 368  
3250 Lyss  
T 032 387 03 55  
F 032 387 03 81  
E [finanz@lyss.ch](mailto:finanz@lyss.ch)  
[www.lyss.ch](http://www.lyss.ch)



KANTON AARGAU

## Departement Finanzen und Ressourcen Kantonales Steueramt

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen und für eine nachhaltige Entwicklung des Lebens- und Wirtschaftsraumes Aargau. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

### Immobilien Schätzungsexperte/-expertin

#### Aufgabengebiete

Selbstständige Bewertung von Grundstücken und Liegenschaften nach den kantonalen Richtlinien (evtl. auch landwirtschaftliche Grundstücke)  
Recherche und Erfassung relevanter Marktdaten

#### Anforderungen

Abgeschlossenes Studium mit Immobilienschwerpunkt (z. B. Architektur)  
Weiterbildung als Immobilien-Schätzer/in mit eidg. FA  
Gutes analytisches Denkvermögen  
Sichere MS-Office-Kenntnisse  
Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksformen  
Sicheres Auftreten, ausgeprägte Verhandlungskompetenz

Information: 062 835 27 41, Gerhard Roesch, Leiter Sektion Grundstückschätzungen, Kantonales Steueramt Aargau ([gerhard.roesch@ag.ch](mailto:gerhard.roesch@ag.ch)).

Bewerbung an: Departement Finanzen und Ressourcen, Brigitte Lüscher, Personalverantwortliche, Telli-Hochhaus, 5004 Aarau.

Internet

Sie finden weitere offene Stellen unter [www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)



Das Ressort Planung, Umwelt und Verkehr ist verantwortlich für die Durchführung von Bewilligungsverfahren und die Belange der Orts- und Verkehrsplanung. Dabei stehen die Mitarbeitenden in engem Kontakt mit Gesuchstellern und Behörden. Zur Ergänzung des Teams suchen wir auf den 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

### Bausekretär/in, Stv. Abteilungsleiter/in

Nebst anderen Aufgaben prüfen Sie Baugesuche und verfassen baurechtliche Bewilligungen und Vernehmlassungen.  
Nähere Informationen zu dieser interessanten Stelle finden Sie auf unserer Homepage unter [www.kuessnacht.ch](http://www.kuessnacht.ch)



**Stadt Bern**  
Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün

Für die Verstärkung der Abteilung Verkehrsplanung suchen wir per 1. April 2009 oder nach Vereinbarung eine oder einen

### Verkehrsplaner/-in

Mitglied Geschäftsleitung

**Ihre Aufgaben:** Als erfahrene/r Planer/in konkretisieren Sie die Verkehrspolitik des Gemeinderats in Konzepten und Richtplänen und bereiten die Umsetzung von Bau-, Betriebs- und Gestaltungsprojekten vor. Sie leiten komplexe Verkehrsprojekte der Stadt (z.B. Betriebs- und Gestaltungskonzept Bollwerk) und vertreten die Stadt in Projektorganisationen des Kantons (z.B. Umsetzung Agglomerationsprogramm) und weiterer Partner. Als Mitglied der Geschäftsleitung unterstützen Sie den Abteilungsleiter in der Geschäftskontrolle, der Arbeits- und Finanzplanung und bei der Aus- und Weiterbildung der Mitarbeitenden im Bereich Projektmanagement.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine Ausbildung als Verkehrsingenieur/-in ETH/FH oder einen vergleichbaren Hochschul- oder Fachhochschulabschluss und eine Ausbildung im Projektmanagement. Aus Ihrer bisherigen beruflichen Tätigkeit können Sie Führungsqualitäten, Verhandlungsgeschick, Kommunikationsfähigkeit und unternehmerisches Denken und Handeln nachweisen.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 15. März 2009. Für Auskünfte steht Ihnen Hugo Staub, Leiter der Verkehrsplanung zur Verfügung (hugo.staub@bern.ch, 031 321 70 62).

Verkehrsplanung der Stadt Bern  
Frau Charlotte Klein, Personelles  
Zieglerstrasse 62, 3001 Bern  
charlotte.klein@bern.ch  
www.bern.ch



### Viele Berufe. Ein Arbeitgeber.

Das **Amt für Raumplanung** befasst sich mit den kantonalen und kommunalen Raumplanungsaufgaben sowie allen Fragestellungen aus den Bereichen öffentlicher Verkehr, Natur- und Landschaftsschutz-, Denkmalschutz sowie Ortsbild- und Lärmschutz. Per 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung suchen wir einen / eine

### Verkehrsplaner/in

(80 % - 100 % Pensum)

Als Verkehrsplanerin/Verkehrsplaner sind Sie für öV-Planungen und Angebotskonzepte im Regionalverkehr verantwortlich. Sie bearbeiten Fahrplanbegehren, beraten Gemeinden und Transportunternehmen bei Fragen der Angebotsplanung und prüfen Neu- und Ausbauprojekte der Verkehrsunternehmen. Die Begleitung von eisenbahnrechtlichen Plangenehmigungsverfahren ist ebenso in ihrem Verantwortungsbereich wie die Erarbeitung von kantonalen Stellungnahmen zuhanden des Bundes. Im Bereich der politischen Entscheidungsfindung erstellen Sie Landratsvorlagen, bereiten Regierungsratsbeschlüsse vor und beantworten parlamentarische Anfragen. Die Mitarbeit bei Verkehrskonferenzen sowie das Leiten von Arbeits- und Projektgruppen runden Ihren abwechslungsreichen Arbeitsalltag ab.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur (ETH oder gleichwertig) mit Spezialisierung im Bereich des öffentlichen Verkehrs. Die selbständige Organisation des anspruchsvollen Arbeitsbereichs mit komplexen Fragestellungen setzt einen effizienten Einsatz der Arbeitsmittel voraus. Die intensive Zusammenarbeit mit den Unternehmen des öffentlichen Verkehrs, den internen Verwaltungsstellen und denen der Nachbarkantone, den Gemeinden und den Bundesstellen erfordern Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und angenehme Umgangsformen.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Aufgabe in einem offenen und kollegialen Arbeitsklima, flexible Arbeitszeiten und gute Weiterbildungsmöglichkeiten. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Markus Meisinger, Leiter Abteilung öffentlicher Verkehr, Tel: 061 552 54 08, E-Mail: markus.meisinger@bl.ch, gerne zur Verfügung.

Kennziffer: **BUD2009.11**. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an

**Personaldienst der Bau- und Umweltschutzdirektion Rheinstrasse 29, Postfach, 4410 Liestal  
Tel. 061 552 59 25**

www.baselland.ch



# AEW ENERGIE AG

Mitglied der **aspo**

Die AEW Energie AG ist ein selbstständiges Unternehmen des Kantons Aargau. Mit der sicheren Stromversorgung leisten wir einen wesentlichen Beitrag zur Standortattraktivität. Dazu engagieren wir uns im Aargau in der Stromproduktion sowie als führende Netzbetreiberin und Stromlieferantin für unsere Kunden. Zudem erbringen wir Dienstleistungen rund um die Energie (Strom und Wärme) und im Bereich der Telekommunikation.

Die Abteilung Vermessung innerhalb unseres Geschäftsbereiches Netze ist dafür verantwortlich, dass unsere Netzdokumentationen stets aktuell sind, dass eine rasche Auskunftsbereitschaft im Planwesen gewährleistet ist und sie erbringt für interne und externe Kunden verschiedene Dienstleistungen. Diese wollen wir in Zukunft noch verstärken, weshalb wir zur Unterstützung unseres Leiters Vermessung einen/eine initiative/n und engagierte/n

## SupporterIn für AutoCAD und TOPOBASE

suchen.

### Ihr Aufgabenbereich:

In einem kleinen Team in Aarau unterstützen Sie unsere Mitarbeiter in der Projektierung in unseren Regional-Centern und am Hauptsitz in Aarau. Zusammen mit unseren Lieferanten migrieren Sie unsere Vermessungsdaten nach TOPOBASE und sind für deren spätere Aktualisierung verantwortlich. Permanente Schulung und Unterstützung unserer Anwender gehören ebenso zu Ihren Aufgaben wie auch die Unterstützung bei der Erfassung und Nachführung unserer EW Daten im System Smallworld.

### Ihr Profil:

Sie besitzen eine Ausbildung als Geomatiker oder Bauzeichner und haben Ihre Weiterbildung mit Kursen und Praxis in AutoCAD und TOPOBASE ergänzt. Zusätzlich verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung und bringen eventuell bereits Kenntnisse vom EW-Leitungskataster mit. Interesse an Neuem, ein Flair als Ausbilder und eine selbstständige Arbeitsweise zeichnen Ihre Persönlichkeit aus.

### Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit, ein kollegiales Arbeitsumfeld und unterstützen Sie mit modernen Arbeitsmitteln. Gute Sozialleistungen und ein leistungsorientiertes Gehaltssystem sind für uns selbstverständlich. Wenn Ihnen Teamarbeit und Mitarbeit bei interessanten Herausforderungen Spass macht, freuen wir uns auf Ihre umfassende Bewerbung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Leiter Vermessung, Herr K. Scheiwiler (Tel. 062 834 24 42) gerne zur Verfügung.

AEW ENERGIE AG, Personaladministration,  
Obere Vorstadt 40, Postfach, 5001 Aarau, [www.aew.ch](http://www.aew.ch)

## BHAteam.ch

**BHAteam Ingenieure AG** ist ein führendes Ostschweizer Ingenieur- und Planungsunternehmen in den Bereichen Ingenieurhochbau, Tiefbau, Bau- management, Raum- und Umweltplanung. Für die Führung der Abteilung Hochbau (Tragwerksplanung) suchen wir im Sinne der Nachfolgeregelung einen unternehmerisch denkenden und handelnden

## Bauingenieur ETH / TU / FH als Abteilungsleiter (Mitglied der Geschäftsleitung)

### Ihre Aufgaben:

Sie führen Ihr Team von ca. 6 Mitarbeitern nach fachlichen und betriebswirtschaftlichen Grundsätzen und sind verantwortlich für den Gesamterfolg Ihrer Abteilung. Ihre Projekte gehören zu den anspruchsvollsten und kreativsten ihrer Art. Eine weitere spannende Aufgabe bietet die Akquisitionstätigkeit, mit der Sie einen wichtigen Beitrag zum Wiederaufbau der Abteilung und zur Entwicklung unserer Firmengruppe leisten. In der Funktion als Abteilungsleiter sind Sie Mitglied der Geschäftsleitung.

### Ihr Profil:

Sie sind eine zielorientierte Persönlichkeit und denken unternehmerisch. Sie verfügen über Verhandlungsgeschick und sind Networker. Als fachliche Voraussetzung bringen Sie eine mindestens 10-jährige erfolgreiche Tätigkeit als Bauingenieur im Ingenieurhochbau sowie ein Beziehungsnetz zu Bauherren, Architekten, Generalunternehmern, etc. mit. Idealerweise verfügen Sie bereits über Erfahrung in der Personalführung und zeichnen sich durch eine hohe Sozialkompetenz aus.

### Unser Angebot:

Sie finden bei uns eine vielseitige und herausfordernde Tätigkeit in einem interessanten, weitverzweigten Umfeld. An unserem Hauptsitz in Frauenfeld erwartet Sie ein offenes und professionelles Team. Attraktive Anstellungsbedingungen, grosse persönliche Freiheit und aussergewöhnliche Entwicklungsmöglichkeiten sind wesentliche Merkmale unseres Angebotes. Eine Beteiligung an der Firmengruppe als Aktionär würde sehr begrüsst.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Foto an nachstehende Adresse.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen Herr Leo Stäheli, Abteilungsleiter / Mitglied der GL unter 076 335 80 90 oder Herr Christian Herrmann CEO unter 052 724 03 16. Diskretion ist für uns selbstverständlich.

BHAteam Ingenieure AG  
Breitenstrasse 16  
8501 Frauenfeld  
Tel. +41 052 724 03 00  
[leo.staeheli@bhateam.ch](mailto:leo.staeheli@bhateam.ch)  
[www.bhateam.ch](http://www.bhateam.ch)

**Ich kaufe alte Bücher,**  
gerne auch Architekturbücher 16. bis 21. Jh.

**Antiquariat Beat Fatzler**  
Unter Altstadt 11, CH-6301 Zug  
041 710 95 80  
Das gute Buchantiquariat in Zug.

Architektur- und Bauleitungsbüro in der Region ZH West-Limmattal sucht zwecks Erweiterung der Bürogemeinschaft

### Architektin/Hochbauzeichnerin

o. ä. (in Selbstständigkeit).

Wir sind ein kollegiales Team und bieten Top-Arbeitsplatz in eigener interessanter Liegenschaft zu fairen Konditionen. Wir legen Wert auf ein gutes Arbeitsumfeld. Gelegentliche Zusammenarbeit ist möglich und erwünscht. Wir freuen uns auf Deine Anfrage. Kontakt unter Chiffre K25182B KünzlerBachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

gesucht

### architekt/-in bauleiter/-in

selbständige projektbearbeitung – projekt-ausführungsplanung – bauleitung  
exklusive projekte – moderne architektur – junges team – arbeitsplatz am  
hafen

bewerbungen an:

architekturmbh hartmann + schüpbach schlossstrasse 24 2560 nidau/biel  
[www.architekturmbh.ch](http://www.architekturmbh.ch)



Sind Sie kreativ und interessiert mit einem kleinen Team gute Architektur energie- und kostenbewusst umzusetzen? Die „Energistadt“ Solothurn sucht per 1. Juni 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

### Chefin oder Chef Hochbau / Energie

#### Ihr Aufgabengebiet

- Leitung der Abteilung Hochbau und Energie
- Vollzug der städtischen Investitionsvorhaben im Bereich Hochbau
- Verantwortung für die Renovation und Sanierung der städtischen Liegenschaften
- Organisation von Architekturwettbewerben, Begleitung von Architektenaufträgen
- Bearbeitung sämtlicher Geschäfte der Abteilung inkl. Finanzplan und Budget im Rahmen der Gesetzgebung und Zielsetzung des Stadtbauamtes
- Vertretung der Geschäfte der Abteilung in den zuständigen Kommissionen
- Gewährleistung Betrieb der Bäder und der Feuerungskontrolle

#### Ihre Qualifikation

- Abgeschlossene Ausbildung als dipl. Architekt/in ETH oder dipl. Architekt/in FH mit mehrjähriger praktischer Erfahrung
- Führungserfahrung und Erfahrung im Projektmanagement von Bauvorhaben
- Engagement für gute Architektur und Energiefragen
- Kenntnisse in Administration, Vertrags- und Submissionswesen und Organisation
- Belastbare, loyale und flexible Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und guter Allgemeinbildung

#### Ihr nächster Schritt

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnissen bis zum 9. März 2009 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, 4502 Solothurn. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Werner Stebler, Leiter Stadtbauamt, Telefon 032 626 92 97, gerne zur Verfügung. Über die Bewerbung von Frauen freuen wir uns besonders.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:  
[www.stadt-solothurn.ch](http://www.stadt-solothurn.ch)



### Kanton Zug

Der Kanton Zug sucht für das Tiefbauamt per 1. Juli 2009 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Bereichsleiter/in Strassenerhaltung

Sie sind verantwortlich für den Unterhalt der Zuger Kantonsstrassen. Sie erarbeiten Instandsetzungskonzepte und sind zuständig für die fach-, termin-, kosten- und qualitätsgerechte Abwicklung der baulichen Erhaltungsmaßnahmen. Ausserdem übernehmen Sie die Gesamtleitung von anspruchsvollen kleinen bis mittleren Strassenprojekten von der Budgetierung über die Projektierung, Ausschreibung bis zur Ausführung und Abrechnung.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).



Die Firma easyCad GmbH ist spezialisiert auf CAD-Dienstleistungen für Architekturlösungen und bietet Ihren Kunden folgenden umfassenden CAD-Vollservice an:

- **Digitalisierung**  
...komplettes Neuzeichnen von beste-  
bestehenden Papierplänen
- **Projektpläne**  
...anhand von Hand- / Projektskizzen  
des Architekten
- **Baugesuch- / Baueingabepläne**  
...nach Mustervorlage des Kunden
- **Werk- / Ausführungspläne**  
...nach Mustervorlage des Kunden
- **3D-Visualisierungen**  
...photorealistische Aussen- und  
Innenvisualisierungen
- **3D-Animationen**  
...animierte photorealistische Visualisie-  
rungen von Objekten und Innenräumen

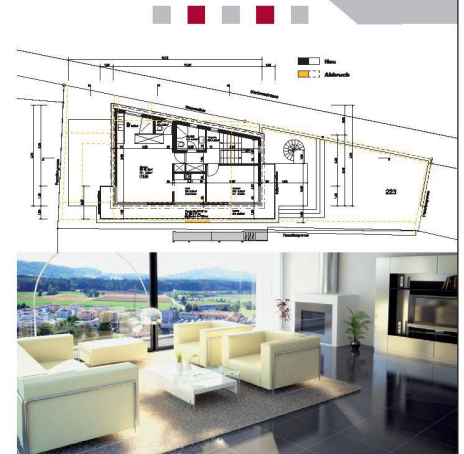
Bei easyCad erhalten Sie CAD-Kapazi-  
täten genau dann, wenn Sie sie brau-  
chen, ohne Fixkosten, dafür zu günstigen  
Konditionen und kurzen Lieferzeiten.

easyCad legt besonderen Wert darauf,  
dass die Zusammenarbeit mit dem  
Kunden sehr einfach - also **easy** - ist.  
Um die Zusammenarbeit möglichst  
einfach zu gestalten, werden dazu die  
vier gängigsten CAD-Programme  
benutzt:

- **ArchiCAD 11** (\*.pln und \*.pla)
- **AutoCAD 2008** (\*.dxf und \*.dwg)
- **VectorWorks 2008** (\*.vwx)
- **Allplan Nemetschek 2008** (\*.ndw)

Somit entfällt für den Kunden das Ex-  
portieren und Importieren von «Fremd-  
daten» und garantiert einen einfachen  
und reibungslosen Datenaustausch mit  
easyCad.

Das umfassende CAD-Dienstleistungs-  
angebot von easyCad eignet sich auch  
sehr gut für kleinere Architekturbüros,  
welche eine Partnerschaft mit einem  
externen Partner für alle CAD-Arbeiten  
anstreben.



Weitere Infos erhalten Sie bei...

**easyCad GmbH**  
Rogenstrasse 3  
CH-4665 Oftringen  
Telefon 062 787 50 00  
info@easycad.ch  
www.easycad.ch

**easyCad.ch**  
CAD-Services

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Kellen (kk), Büroangestellte  
Katharina Mösching (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG, Bern), Layout  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.- | Ausland: Fr. 379.- | Euro 237.-  
Studierende CH: Fr. 145.- | Studierende Ausland: Fr. 234.- |  
Euro 147.-  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.- | Ausland: Fr. 195.- | Euro 122.-  
Studierende CH: Fr. 75.- | Studierende Ausland: Fr. 120.- |  
Euro 75.-  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.- | Ausland: Fr. 37.- | Euro 25.-

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der  
ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
www.tec21.ch/abo

#### INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hurlimann, Zürich, Baunecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**  
http://a3.epfl.ch